emporia HAPPY

Français

› SOMMAIRE

1. Aperçu de votre téléphone portable 04

2. Mise en service 06

2.1 Insérer la carte SIM 06

2.2 Insérer la batterie 06

2.3 Charger la batterie 07

2.4 Allumer le téléphone 08

2.5 Saisir le code PIN 08

2.6 Régler la langue, la date, l'heure et optimisation de la batterie. 08

2.7 Économie de batterie. 08

3. Utilisation 09

3.1 Écran d'accueil 09

3.2 Menu 10

3.3 Double fonction des touches 10

3.4 Utilisation de la saisie de texte 11

4. Passer un appel 12

4.1 Accepter, refuser ou terminer un appel. 12

4.2 Appeler un correspondant. 12

5. Messages (SMS) 13

5.1 Écrire et envoyer un message 13

5.2 Lire un message 13

6. Radio FM 14

7. Outils 15

7.1 Alarme 15

7.2 Bluetooth 15

8. Contacts 16
8.1 Chercher un contact dans le répertoire. 16
8.2 Ajouter un contact 16
8.3 Envoyer un contact par SMS 17
8.4 Copier contacts 17
8.5 Enregistrer ou modifier une numérotation abrégée 17
8.6 Réglages contacts 18
8.7 SMS dans contacts 18
9. Liste des appels 19
10. Réglages 20
10.1 Mode Silencieux/Veille 20
10.2 Sons et alertes 20
10.3 Verrouillage du clavier 21
10.4 N° messagerie 22
10.5 Paramètres de sécurité 22
10.6 0000 pour réglages. 22
10.7 Optimisation de la batterie 23
10.8 Mode d'économie d'énergie 23
10.9 Réinitialiser 23
11. Fonction d'appel d'urgence emporia 24
12. Garantie et S.A.V. 26
13. Déclaration de conformité (DOC) 29

1. APERÇU DE VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE

1. Haut-parleur
2. Écran
3. [1] [2] [3] **Boutons d'appel abrégé**
9. [OK] **Touche verte**
   - Déclencher ou accepter un appel
   - Dans le menu : confirmer la sélection
   - Sur l'écran d'accueil : accéder aux **Appels**
10. [menu] [▼] **Touches fléchées**
    - Faire défiler les **Contacts** et le **Menu**
    - Sur l'écran d'accueil, appeler les **Menu** avec [menu]
    - Appeler les **Contacts** sur l'écran d'accueil avec [▼]
11. [⏻] **Touche rouge**
    - Pendant l'appel : terminer l'appel
    - Dans un menu : retour à l'étape précédente
    - Lors de la saisie de chiffres ou de lettres : supprimer
    - Pour allumer ou éteindre: appuyer pendant 2 s
13. **Touche** [1 ∞] (répondeur)
5. [* ⇧] **Verrouiller/Déverrouiller le clavier du téléphone**
6. [0 ↓] **Touche Lampe de poche**

17 Prise pour écouteurs

16 Prise pour câble de charge USB

18 Évidement pour soulever le couvercle de la batterie

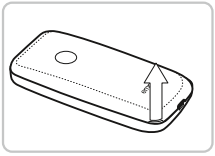
4 **Réglage du volume sonore**

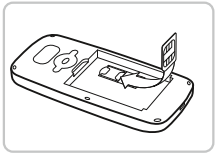
19 Lampe de poche (DEL)

14 **Bouton d'appel d'urgence** ♥ (arrière du téléphone)

2. MISE EN SERVICE

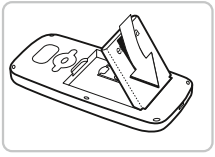
2.1 Insérer la carte SIM

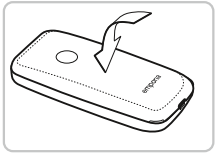


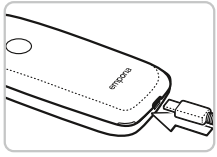


1. Retirez le couvercle de la batterie (évidement en haut à gauche).
2. Insérez la carte SIM avec les contacts dorés vers le bas.

2.2 Insérer la batterie







1. Insérez la batterie de sorte que les contacts de la batterie touchent les contacts dorés du téléphone portable.
2. Posez le couvercle de la batterie et appuyez dessus pour l'enclencher.

Chargez la batterie au moins 4 heures avant la mise en service. Utilisez uniquement des batteries et des câbles de charge autorisés pour ce modèle spécifique.

2.3 Charger la batterie

Utilisez une fiche secteur du commerce dont vous disposez dans votre ménage. Vous trouverez les accessoires originaux emporia adaptés dans la boutique en ligne emporia à l'adresse ***https://www.emporiamobile.com/fr-fr/collections/accessoires***

Ne branchez jamais le téléphone au chargeur ou à un PC s'il ne contient pas de batterie. N'essayez pas d'utiliser votre téléphone sans batterie. Cela pourrait endommager le téléphone.

› **Charger avec le câble de charge**

N'utilisez que le câble de charge fourni pour le chargement, afin d'éviter des mauvais contacts avec la fiche USB.

- Reliez le câble USB avec la fiche secteur.
- Branchez le câble de charge dans la prise USB du téléphone.
- Branchez ensuite la fiche secteur dans la prise.

› **Charger avec le socle de charge**

- Reliez le câble USB avec la fiche secteur.
- Branchez le câble de charge dans la prise USB à l'arrière du socle de charge.
- Posez le téléphone sur le socle de charge.

Si vous souhaitez toujours charger votre appareil ainsi, vous pouvez laisser en permanence le câble de charge branché au socle de charge.

2.4 Allumer le téléphone

- Appuyez sur la touche [⏻] pendant au moins 2 secondes jusqu'à ce que le logo emporia apparaisse. Il faut quelques secondes pour que l'écran d'accueil s'affiche.

2.5 Saisir le code PIN

Saisissez le code PIN à quatre chiffres de votre carte SIM lorsque la demande est faite et confirmez la saisie.

Vous avez maximum trois tentatives de saisie, au bout de trois entrées erronées, la carte SIM peut uniquement être déverrouillée à l'aide du code PUK. Vous trouverez le code PIN et le code PUK dans les documents fournis par votre opérateur téléphonique.

2.6 Régler la langue, la date, l'heure et optimisation de la batterie

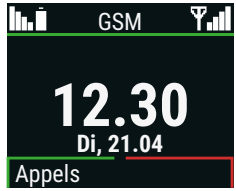
1. Sélectionnez une **langue** avec [⚙] et confirmez avec **OK** [OK].
2. Réglez l'**heure** et la **date** et enregistrez-les.
3. Activez ou désactivez l'**optimisation de la batterie**.

2.7 Économie de batterie

En cas d'absence de saisie pendant quelques secondes, l'écran s'éteint pour économiser la batterie. En cas d'appel entrant ou en appuyant sur une touche au choix, l'écran se rallume. Lorsque le verrouillage du clavier automatique est activé, le téléphone ne réagit qu'en cas d'appui sur la touche verte [OK] ou de la touche [*] (sur le côté).

3. UTILISATION

3.1 Écran d'accueil



Lorsque votre téléphone est allumé mais qu'aucune fonction n'est utilisée, l'écran de démarrage est affiché.
Vous pouvez à tout moment revenir sur l'écran de démarrage en appuyant de manière répétée sur la touche rouge.

› **Symboles sur l'écran**

Force du signal réseau

Itinérance (à l'étranger)

État de la batterie

Optimisation de la batterie

Mode d'économie d'énergie

Optimisation de la batterie + Mode d'économie d'énergie

Appel manqué

Transfert d'appel

Nouveau message SMS

Alarme activée

Bluetooth activé

Bluetooth connecté

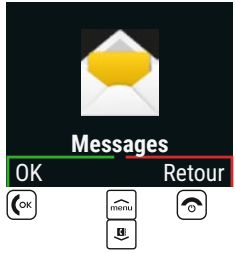
Mode:

Silencieux/Veille

Maximum/Bus

Réunion/Cinéma

3.2 Menu



La touche [menu] permet d'accéder au menu. Le menu est un répertoire dans lequel vous pouvez gérer les fonctions de votre téléphone et l'adapter à vos besoins.

- Faites défiler le menu avec les touches fléchées.
- **Les points de menu disponibles sont les suivants : Messages**, **Radio FM**, **Outils**, **Contacts**, **Liste des appels**, **Réglages**
- La touche verte [OK] et la touche rouge [⏻] sous l'écran vous permettent de confirmer la sélection ou de revenir à l'écran d'accueil.

3.3 Double fonction des touches

- **Appui long sur la touche [1 ∞] :** appeler le répondeur
- **Appui long sur la touche [#] :** Silencieux/Veille
- **Appuyer deux fois sur la touche [*] :**
  + pour l'indicatif (par ex. +49 pour l'Allemagne)
- **Appui long sur la touche [*] :** activer ou désactiver le verrouillage du clavier sur l'écran d'accueil
- **Appui long sur les touches numériques :**
  utilizer **Appel abrégé sur touches numériques**
- **Appui long sur la touche [0] :**
  Lampe de poche allumée en permanence

3.4 Utilisation de la saisie de texte

La saisie de texte s'effectue sur le clavier numérique en **mode manuel**.

› **La touche [#] vous permet de changer la méthode de saisie :**

- **abc :** tout en minuscules
- **ABC :** tout en majuscules
- **Abc :** La première lettre est en majuscule, ensuite tout est en minuscule
- **123 :** chiffres

› **Saisie de texte en mode manuel**

Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique (par ex. **4 4 2 5 5 5 5 5 5 6 6 6** pour **Hallo**)

- Des caractères spéciaux et des symboles sont attribués aux touches, mais peuvent différer dans certaines langues :

1	**. , - ? ! 1 ' @ : ; ( ) ***	2 abc	**a b c 2 ä à å ā â æ ç á ć**
3 def	**d e f 3 đ é ē € è ê ë**	4 ghi	**g h i 4 î ï í ì ğ ı**
5 jkl	**j k l 5 £**	6 mno	**m n o 6 ö ñ ô œ ó ò**
7 pqrs	**p q r s 7 ß $ ş**	8 tuv	**t u v 8 ü ù û ú**
9 wxyz	**w x y z 9 ŵ ý ÿ**	0	Espace **0**
*	**. , ? ! ' " ( ) @ \ / : _ ; + - * = % & < > £ $ ¥ § € ¤ [ ] { } ~ #**		

4. PASSER UN APPEL

4.1 Accepter, refuser ou terminer un appel

- **Accepter :** appuyez sur la touche verte [OK] pour **Accepter.**
- **Refuser ou raccrocher :** Appuyez sur la touche rouge [⏻].
- Pour mettre la sonnerie temporairement en silencieux, appuyez sur la touche [−] du réglage du volume sonore.

Si l'écran s'est éteint pendant la conversation téléphonique, appuyez 2 fois sur la touche rouge [⏻] pour raccrocher.

4.2 Appeler un correspondant

› Composer le numéro

1. Saisissez le numéro de téléphone (y compris l'indicatif) à l'aide des touches numériques.
2. Lancez l'appel avec la touche verte [OK].

› Utiliser le rappel

1. Appuyez sur l'écran d'accueil sur la touche verte [OK]. La **Liste des appels** est affichée.
2. Choisissez un numéro avec les touches fléchées [menu] [▼].
3. Lancez l'appel avec la touche verte [OK].

Pour activer la fonction mains libres pendant une conversation, ouvrir **Options** *et activer le haut-parleur.*

5. MESSAGES (SMS)

› **Points de menu : Écrire un message, Reçus, Non envoyés, Envoyés, Effacer messages, Message de diffusion, Modèles, Envoyer contact par SMS, SMS dans contacts, Paramètres des messages**

5.1 Écrire et envoyer un message

1. Ouvrez **Menu** [menu] ⇨ **Messages**.
2. Sélectionnez **Écrire un message**.
3. Saisissez le texte au moyen du clavier.
4. Pour définir un destinataire pour le message, ouvrez les **Options** et sélectionnez **Envoyer**.
5. Vous pouvez alors sélectionner un **contact** dans le répertoire, ou saisir un **numéro de téléphone** avec le clavier.

5.2 Lire un message

1. Lorsque vous recevez un nouveau message, un symbole [✉] s'affiche sur l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur la touche verte [OK] pour **Voir**, afin de lire le message de suite.
3. Vous trouverez les SMS ultérieurement sous **Menu** [menu] ⇨ **Messages** ⇨ **Reçus**
4. Pour les lire, appuyez sur le message.

6. RADIO FM

- **Recherche de station**
  Vous pouvez régler la station avec les touches fléchées [menu] [↓].
- **Régler le volume**
  Vous pouvez régler le volume de la radio avec les touches [+] et [↓] sur le côté du téléphone.
  Lorsque vous vous trouvez dans un point de menu des options, le volume ne peut pas être modifié. Quittez dans ce cas le menu Options.
- **Liste des stations**
  La liste indique toutes les stations déjà enregistrées.
- **Saisie manuelle**
  Si vous connaissez la fréquence de la station souhaitée, vous pouvez l'entrer directement ici.
  Pour la virgule, appuyez sur la touche [*].
- **Recherche automatique**
  Cette fonction recherche toutes les stations reconnues et les enregistre dans la liste avec leur fréquence.
- **Haut-parleur**
  Activez le mode Mains libres pour écouter la radio sans écouteurs.
- **Quitter**
  Éteignez la radio.

La radio FM ne fonctionne que lorsque les écouteurs sont branchés, car ils font office d'antenne.

7. OUTILS

› **Points de menu : Alarme, Calendrier, Calculatrice, Radio FM, Bluetooth**

7.1 Alarme

1. Ouvrez **Régler l'heure.**
2. Saisissez l'**Heure de l'alarme** souhaitée et **Sauver**.
3. L'alarme est activée et retentit à présent tous les jours à l'heure indiquée.
4. Arrêtez l'alarme qui sonne en appuyant sur la touche rouge [⏻] ou mettez-la en mode "répéter" en appuyant sur la touche verte [OK].
5. Sélectionnez **Inactif** pour désactiver l'alarme de manière permanente.

7.2 Bluetooth

1. Réglez la fonction Bluetooth sur **actif**.
2. Appuyez sur **Connecter** et sur **Rechercher nouveaux appareils**. Une liste des appareils disponibles s'affiche.
3. Sélectionnez l'appareil souhaité avec lequel le téléphone doit être apparié.
4. Suivez les instructions pour apparier les appareils.

Les appareils appariés sont reconnus et automatiquement connectés.

8. CONTACTS

› **Points de menu : Rechercher nom, Nouveau contact, Modifier contact, Supprimer, Envoyer contact par SMS, Copier contacts, Mon numéro, Touches d'appel abrégé, Appel abrégé sur touches numeriques, Contacts d'appel d'urgence, Réglages contacts, SMS dans contacts**

8.1 Chercher un contact dans le répertoire

1. Appuyez sur l'écran de démarrage sur la touche Répertoire [📖] ou ouvrez **Menu** [menu] ⇨ **Contacts** ⇨ **Rechercher nom**.
2. Faites défiler les entrées avec les touches fléchées [menu] [📖] ou saisissez la première lettre du contact recherché à l'aide du clavier numérique.
3. Lancez l'appel avec la touche verte [OK].

8.2 Ajouter un contact

1. Ouvrez **Menu** [menu] ⇨ **Contacts** ⇨ **Nouveau contact.**
2. Saisissez le numéro de téléphone et le nom correspondant à la personne et **Sauver**.

Enregistrer les noms et les numéros, toujours avec l'indicatif international, par ex. +41 pour la Suisse, +43 pour l'Autriche et +49 pour l'Allemagne.

8.3 Envoyer un contact par SMS

1. Sélectionnez le contact que vous souhaitez envoyer.
2. Saisissez le **numéro** du destinataire ou **recherchez**-le dans vos contacts.
3. Vous envoyez un SMS qui contient le contact sous forme de texte au format **#Nom#Numéro#**.

8.4 Copier contacts

Enregistrez un ou tous les contacts de la carte SIM dans la mémoire du téléphone ou inversement.

8.5 Enregistrer ou modifier une numérotation abrégée

1. Ouvrez **Menu** menu ⇨ **Contacts** ⇨ **Touches d'appel abrégé** ou **Appel abrégé sur touches numériques.**
2. Sélectionnez une position libre dans la liste.
3. Saisissez le **Nom** et le **Numéro** ou **Recherchez** un contact dans le répertoire.
4. Pour modifier la numérotation abrégée, sélectionnez une position dans la liste et modifiez ou supprimez l'association.

8.6 Réglages contacts

- **Enregistrer dans : SIM** ou **téléphone**
- **Mémoire utilisée** : **SIM**, **téléphone** ou **Les deux**
- **Enregistrer autom. dans contacts** : **actif** ou **inactif**
- **Statut de la mémoire** : Indique le nombre de contacts enregistrés et le nombre maximal de contacts pouvant être enregistrés.

8.7 SMS dans contacts

Lorsque vous recevez un message contenant du texte au format **#Nom#Numéro#**, celui-ci est automatiquement enregistré dans vos contacts. Choisissez si cette fonction est activée ou désactivée ou si les entrées dans les contacts ne sont autorisées qu'à partir de numéros enregistrés.

9. LISTE DES APPELS

› **Points de menu : Appels manqués, Appels émis, Appels reçus, Durée de l'appel, Supprimer**

Chaque liste est triée par ordre chronologique et affiche sous le nom du contact ou du numéro la date et l'heure de l'appel.

Options : Appeler, **Editier n° avant appel**, **Écrire un message**, **Supprimer**

Sur l'écran d'accueil, vous pouvez consulter les **Appels** de tous les appels en appuyant sur la touche verte [OK].

Grâce aux symboles, vous pouvez identifier :

- **Appels manqués** ↘
- **Appels émis** ↗
- **Appels reçus** ↙
- **Durée de l'appel**
  - → La durée du dernier appel
  - ↗ La durée de tous les appels émis
  - ↙ La durée de tous les appels reçus
  - ↙↗ La durée de tous les appels

10. RÉGLAGES

› **Points de menu : Mode Silencieux/Veille, Sons et alertes, Volume du récepteur, Affichage et éclairage, Date et heure, Langue, Appel en attente, Transfert d'appel, Masquer numéro, Verrouillage clavier automatique, Sélection du réseau, N° messagerie, Contacts d'appel d'urgence, Bouton d'appel d'urgence, Optimisation de la batterie, Mode d'économie d'énergie, Paramètres de sécurité, 0000 pour réglages, Réinitialiser**

10.1 Mode Silencieux/Veille

Un appel entrant n'est indiqué que visuellement, la sonnerie et le vibreur sont désactivées.

10.2 Sons et alertes

Vous pouvez paramétrer vos préférences personnelles de sons, alertes et vibration ou choisir entre les préréglages (modes du téléphone).

› **Points de menu : Sonnerie, Mélodie alarme, Volume sonnerie, Mode Silencieux/Veille, Mode Réunion/Cinéma, Mode Maximum/Bus, Vibreur pour appel, Vibreur pour alarme, Son des touches, Sonnerie de message, Vibreur pour messages, Volume du récepteur, Volume mains-libres, Sonnerie de confirmation, Sonnerie d'appel d'urgence**

10.3 Verrouillage du clavier

Vous pouvez protéger votre téléphone en cas d'appui involontaire sur une touche en verrouillant le clavier.

› **Verrouillage du clavier manuel**
Appuyez deux secondes sur la touche .
Clavier bloqué apparaît sur l'écran.

› **Verrouillage du clavier automatique**
Ouvrez dans le menu **Paramètres** le point de menu **Verrouillage du clavier automatique** et sélectionnez si le clavier se verrouille automatiquement après **5 s**, **15 s**, **30 s**, **1** ou **5 minutes** si aucune touche n'est actionnée, ou si cette fonction doit être désactivée.

› **Déverrouillage du clavier**
Appuyez deux secondes sur la touche .
Clavier déverrouillé apparaît à l'écran.
Le téléphone réagit à présent à l'actionnement des touches.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, le téléphone ne réagit qu'en cas d'appui sur la touche verte ou . En cas d'appui sur une autre touche, l'écran reste noir pour ne pas consommer d'énergie inutilement.

10.4 N° messagerie

Entrez le numéro de votre messagerie vocale.
Vous trouverez ce numéro dans les documents de votre opérateur téléphonique.

10.5 Paramètres de sécurité

- **PIN** : demande de PIN actif/inactif, modifier PIN
- **Code du téléphone** : actif/inactif, modifier (1234 par défaut)

10.6 0000 pour réglages

Activez ce mode de sécurité pour éviter toute modification involontaire des réglages.

10.7 Optimisation de la batterie

Activer la limitation de la charge à 80 % de la capacité de la batterie pour prolonger la durée de vie de la batterie.

10.8 Mode d'économie d'énergie

Le mode d'économie d'énergie désactivera le Bluetooth et réduira la luminosité de l'écran LCD pour réduire la consommation d'énergie.

10.9 Réinitialiser

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine de votre téléphone (code du téléphone par défaut 1234).

11. FONCTION D'APPEL D'URGENCE EMPORIA

Votre téléphone dispose d'une fonction d'appel d'urgence que vous pouvez régler individuellement en fonction de vos besoins.

1. Enregistrer vos contacts d'appel d'urgence personnels.
2. N'activez pas la Système d´appel d´urgence tant que vous n'avez pas spécifié vos contacts d'urgence.

Important ! Si aucun contact d'appel d'urgence n'est enregistré, que votre crédit est épuisé ou que votre téléphone n'est pas à l'écoute, l'appel d'urgence européen 112 est appelé lors de l'appui sur la touche activée. Votre appel est ainsi directement transmis au poste de police le plus proche.
Nous déclinons toute responsabilité en cas de coûts éventuels liés à un appel involontaire.

› **Comment déclencher l'appel d'urgence ?**

1. En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'appel d'urgence sur l'arrière du téléphone et maintenez-le enfoncé.
2. Les 5 numéros prédéfinis sont appelés automatiquement dans l'ordre d'enregistrement.
3. En parallèle de l'appel d'urgence, un message (SMS) est envoyé: **«Vous allez recevoir un appel d'urgence signalé par un bip fort pendant la conversation. Appuyez 3 × sur « 0 » dans la minute, autrement l'appel sera automatiquement annulé.»**

› **Comment couper un appel d'urgence lancé par erreur ?**

1. Si vous avez déclenché l'appel d'urgence par erreur, appuyez pendant trois secondes sur la touche rouge pour raccrocher. Cette opération interrompt le cycle d'appel d'urgence.
2. Éteignez puis rallumez le téléphone afin de réinitialiser les réglages du statut d'appel d'urgence.

› **Comment enregistrer un contact d'appel d'urgence ?**

1. Dans le menu **Réglages ⇨ Contacts d'appel d'urgence ⇨ Enregistrer le contact d'appel d'urgence**
2. Sélectionnez une position vide.
3. Determinez s'il s'agit d'un contact prive ou d'une organisation d'assistance.
4. La liste de vos contacts s'ouvre. Appuyez sur le contact que vous voulez appeler en cas d'urgence.

› **Que doit faire le destinataire de l'appel d'urgence ?**

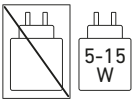
La personne appelée doit appuyer 3 fois sur la touche 0 en l'espace de 60 s, sinon le contact d'appel d'urgence suivant est appelé. Cela permet d'éviter que l'appel d'urgence n'arrive sur un répondeur.

› GARANTIE ET SAV

Fabricant : emporia telecom GmbH + CoKG
Industriezeile 36, 4020 Linz, Autriche
Importateur : emporia telecom GmbH + CoKG
Contact : Eveline Pupeter · www.emporiamobile.com
Nom de marque : emporia
Modèle : emporiaHAPPY (E30.v3)

› Étendue de la livraison

- **Téléphone portable :** emporiaHAPPY (E30.v3)
- **Batterie :** AK-FN313
- **Câble USB:** USB-C/USB-C
- **Station de charge :** TL-E30



› Assistance

- **Belgique +32 787 00 499**
  Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰
  support-be@emporiatelecom.com
- **France +33 185 737 847**
  Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰
  support-fr@emporiatelecom.com
- **Nederlan +33 185 737 847**
  Lundi-vendredi: 13⁰⁰-17⁰⁰
  support-nl@emporiatelecom.com
- **Suiss +41 (0) 800 70 50 10**
  Lundi-vendredi: 12⁰⁰-16⁰⁰
  support-fr@emporiatelecom.com

› Garantie

- Cette garantie n'est valable que si les batteries d'origine emporia sont utilisées.
- **Téléphone portable :** 24 mois
- **Batterie :** 6 mois

› Caractéristiques techniques

- **Dimensions :** 114.5 × 52 × 12 mm
- **Poids :** 70 g
- **Batterie :** Li-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh (remplaçable)
- **Alimentation électrique :**
  Adaptateur USB-A : DC 5 V, min. 5 W, max. 15 W
  Adaptateur USB-C : DC 5 V, ≤ 3 A, max. 15 W
- **Station de charge :** entrée = sortie
- **Temps de veille :** 230 h*
- **Temps de communication :** 300 min* (*En fonction de la couverture réseau et des applications activées, le temps de communication peut être réduit.)
- **Antenne interne :**
  SAR corps : 1.10 W/kg
  SAR tête : 0.45 W/kg
  SAR-membres: 1.33 W/kg
- **Température de service :** -10° – +40° C
- **La compatibilité avec les prothèses auditives M4/T4**
- **Bluetooth V2.1**
- **Écran :** 1.81"; 128 × 160 px
- **RAM :** 32 MB
- **Mémoire (ROM) :** 64 MB

› Fréquences

- **BT :** 2402 - 2480 MHz
  Puissance d'émission : < 0.0018 W
- **FM :** 87.6 MHz - 107.9 MHz
- **E-GSM 900/GPRS 900/EGPRS 900 :**
  TX : 880 - 915MHz; RX : 925 - 960 MHz
  Puissance d'émission : < 1.923 W
- **E-GSM 1800/GPRS 1800/EGPRS 1800 :**
  TX : 1710 - 1785 MHz; RX :
  1805 - 1880 MHz
  Puissance d'émission : < 1.0 W

› Consignes de sécurité

- Désactiver le téléphone portable dans les hôpitaux ou à proximité d'appareils médicaux. Une distance minimale de 20 cm doit être respectée entre un téléphone portable activé et un stimulateur cardiaque.
- Ne tenez jamais votre téléphone portable à la main en conduisant. Observez les lois et décrets de circulation nationaux en vigueur.
- Éteignez le téléphone portable lorsque vous êtes en avion.
- Éteignez le téléphone portable à proximité de stations service et autres sites dans lesquels des produits explosifs sont présents.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux de la lampe de poche à DEL vers les yeux des humains ou des animaux ! (classe de protection 3)
-
  Pour éviter les dommages auditifs potentiels, n'utilisez pas à un volume sonore élevé pendant une durée prolongée. Ne portez pas le téléphone portable à votre oreille lorsque le haut-parleur est activé ou lorsque le bouton d'appel d'urgence est actionnée.
- L'utilisation d'un casque à un volume sonore élevé peut causer des dommages auditifs. Vérifiez le volume du casque utilisé.
- Le téléphone portable et ses accessoires peuvent contenir de petits composants. Conservez le téléphone portable hors de portée des enfants.

- Par prudence, nous recommandons de séparer le chargeur du téléphone portable en cas d'orage.
- L'alimentation en énergie sert de dispositif de mise hors tension entre le produit et le raccordement réseau. Le raccordement au réseau doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Cet appareil a été testé dans des conditions d'utilisation typiques à des fins de transport sur soi. Afin de satisfaire aux exigences de charge RF, la distance minimale entre le corps, en particulier la tête de l'utilisateur et le combiné, y compris l'antenne, doit être de 0 cm. Les pinces pour ceinture, étuis et accessoires similaires fournis par des tiers et utilisés avec cet appareil ne doivent contenir aucune pièce métallique. Les accessoires portés au niveau du corps sans respect de ces exigences peuvent ne pas être conformes aux limites d'exposition aux RF et ne doivent pas être utilisés. Utilisez exclusivement l'antenne intégrée à l'appareil ou une antenne autorisée.
- Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la **directive 2014/53/UE**. Toutes les séries d'essais radio ont été réalisées.
- Attention : Risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type de batterie inapproprié. Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions.
- L'appareil est conforme aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est maintenu à une distance de 5 mm du corps.
- N'utiliser l'appareil que dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Utiliser un dispositif mains libres ou un haut-parleur.
- Les enfants et les adolescents devraient faire un usage raisonnable des appareils radio tels que les téléphones portables, par exemple en évitant les conversations nocturnes et en limitant la fréquence et la durée des appels.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Pensez à votre santé – utilisez votre téléphone portable avec modération, utilisez une oreillette et choisissez un appareil à faible valeur SAR.

› Utilisation conforme

- Ce téléphone portable est robuste et prévu pour une utilisation mobile. Il doit cependant être protégé de l'humidité (pluie, salle de bain, etc.) et des chocs.
- Uniquement pour les normes de réseau européennes (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
- Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
- Toute utilisation non décrite ci-dessus entraîne un endommagement du produit. De plus, cela peut entraîner des risques de choc électrique, d'incendie, etc. Le produit ne doit

pas être modifié ou transformé et le boîtier ne doit pas être ouvert.
- L'alimentation est adaptée uniquement à une utilisation sur une prise électrique domestique du réseau public 100-240 V, 50-60 Hz (10/16 A) à courant alternatif.

› Mise au rebut

- **Mise au rebut de l'emballage**
  Les emballages et les accessoires d'emballage sont recyclables et doivent être triés.
- **Mise au rebut des batteries**
  Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous avez le devoir de rapporter les batteries et les accumulateurs au bon endroit. Ceux-ci peuvent être remis aux organismes de collecte locaux de votre commune ou à un magasin spécialisé.
- **Mise au rebut de l'appareil**
  Une fois que ce produit est arrivé en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Pour le bien de l'environnement, rapportez-le dans un point de collecte des appareils usagés pour qu'il soit recyclé.

› Déclaration de conformité (DOC)

emporia telecom GmbH + CoKG (Industriezeile 36, 4020 Linz, Autriche), déclare par la présente que l'équipement radioélectrique/de télécommunications **emporiaHAPPY (E30.v3)** est conforme à la directive:

- 1907/2006 REACH
- 2011/65/UE RoHS
- 2014/53/UE Directive sur les équipements hertziens (RED)
- (UE) 2022/2380 Modifications de la directive sur les équipements hertziens

Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.emporiamobile.com

CE

Eveline Pupeter
CEO, emporia Telecom
01/07/2022, Linz/Autriche

emporia online shop

www.emporiamobile.com

DA Der tages forbehold for trykfejl, fejltagelser og tekniske ændringer. **DE** Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. **EN** Misprints, errors and technical changes excepted. **FI** Pidätämme oikeuden painovirheisiin, erehdyksiin ja teknisiin muutoksiin. **FR** Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées. **IT** Con riserva di errori di stampa, inesattezze e modifiche tecniche. **NL** Drukfouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden. **NO** Det kan forekomme trykkfeil, feil og tekniske endringer. **SV** Med förbehåll för tryckfel, misstag och tekniska ändringar.

PartNo: E30-v3_BDA-V3_56105-FRA | 202503